

????????? ??? ?????? ??????????

JULIANE KOKOTT

??? 19?? ????????? 2012 (1)

???????? C-18/11

The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

????

Philips Electronics UK Ltd

[?????? ??? Upper Tribunal, Tax and Chancery Chamber (???????? ?????????), ??? ??? ??????
???????????????? ?????????]

«????????? ????????????? — ?????? ?????????? ?????????? — ?????? ?????????????? ??????
????????? — ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? — ?????????? ??????????
??? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??
????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????????»

I – ?????????

1. ??? ??? ?????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??
????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ??????
????????????? ??? ?????????? ?? «????????????? ?????????? ??? ?????? ??????????????» («group
relief»). ? ??????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????? ??????? ??? ?????????? ?????????? ???
??????? ? ??? ?????????????? ??????????????. ?? ?????? ??????? ?? ??????????????, ???
????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????????? ? ?????????? ??????? ????????????? «????????????»
?????. ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ??????
? ? ?????????????? ?? ?????? ?????????????.

2. ??? ?????? ??????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ??
? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ???
????????? ?????? ?????????????? ?? ??? ?????????? ??????????????. ?? ?????????? ??? ???
????????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? (2) ? ??? ?????????
????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????
????????? (3).

??????:

«1) ??? ? ???? ?????, ??' ????? ? ???? ?????, ?? ?????
?????, ?? ????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
????
????, ?? ????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
????, ???? ??:

a) ?
????
????
???? ?

b) ?
????
???? ?

c) ????? ???? ?

(i) ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

(ii) ????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
???? ? ? ? ? ?

??
??' ?
?? ?.

[...]

3) ?

a) ?????, ?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
??
?????) ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

b) ?
???? ?,

? ?.

[...]

9) ?
???? ?,

a) ?????
???? ?

b) ?????
???? ?,

[...]».

1. ?? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? (???? ?? ??????? ??????????) ?????????????? ???
 ????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??
 ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ??????? ?????? (???? ?? ????? ??????), ?????? ?? ?????? ??????
 ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??????????
 ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ???
 ?????????? ??????????, ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????
 ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????, ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????? 49 ????? (?????
 ?????? 43 ??), ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???
 ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ??????????????
 ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?? ?????????? ??????
 ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?o?o?????????
 ?????????????? ?????? ?????????, ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ? ?????????? ?????? ??????

?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ????? «???????????? ? ?????? ???
?? ?????? (?? ????????????? ??????) ?? ?????? ???' ????????????? ?????, ?? ?????? ??
????????? ?????????? ?????, ?? ?????????? ????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????»,
?? ?????? ?????? ?? ?????? ? ???? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????
?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ???
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ????? ?? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????
?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ??
????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? (???? ?? ??????
?????, ??? ?????? ?? ??? ??????), ?? ?? ?????? ?? ??? ?? ?????? ?????????? ? ?????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????, ?? ?????????? ?? ?? ??
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????;

2. ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ?????? ??
????????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????;

?) ??? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?

?) ??? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????
????????? ?? ?????? ?????? ?

?) ? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????
?? ?????? ?????, ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????;

3. ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ?????? ? ?????????????? ??
????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ? ???? ?????????????????????? ?????? ??????;

4. ?? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????
????????????????????? ? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ????, ??? ??
????????? ?????????, ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?????????? ?????? ?????? ??????????????, 2.2. ?? ?????? ?0?0????????
????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ??;

17. ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??
????????? ?????? ??? ??' ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????????, ? ??????
????????????, ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ? ?????????? ?????????.

IV – ?????? ???????

18. ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????
?????????????????. ? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? 43 ??, ?????? ?? ?????? 49 ???
?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? (5).
?????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ??
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ????????? 48 ??, ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??????????
????? ?? ?????????????? ?? ?????? 43 ?? ?????? ?????????.

19. ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????
????????????????? ?????? ?????????? ??????????????????. ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?
????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ? ?? ?????????? ??????????. ??? ?????? ??????
?? ?? ?????????????, ? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??
????? ?????? ?????? ?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ??
????????????????? ?????? ?????????????? ?? ??' ?? ?????? ?????????????? ?? ????????? 43 ?? (6). ???
?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ????????????? ??

?????? ?? ???? ??????? ?? ??????????????? ?? ?? ??????? ??????????. ?? ??????????????
???? ???????????, ?? ?? ???? ?? ????????????? ???????, ?? ?? ?????? ?? ???????
?????????????? (7).

20. ????????, ?????? ????????? ?? ??????????????? ?? ? ????????????? ?? ?????????????
???? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ????????? ??????? ??????????????? ??
(?? ???? ?? ?????? ??????????????????) ??????????? ?? ?? ?????????? ???????????????.

? — ?? ???? ?????? ?????????????????? ?????????????: ????????????? ?? ???????????
??????????????

21. ?? ??????????? ?? ?????? ?? ?? ???? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
?? ??????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ? ??????? ?? ???? 403D, ??????????? 1,
????????? c, ?? ICTA ??????????? ?? ?????????? ??????????????. ??????? ?? ? ???????
????, ? ?????????? ?? ?????? ?? ???? ?????????? ?? ?? ?????? ? ?????? ??????????????????
?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????, ?????????? ?? ?????????????????????? ??' ?????????
?o?o????????? ??????????? ?? ?? ??????, ?? ?????? ??????, ?? ?? ?????? ?????? ??????? ??
?????????, ?? ?? ?? ?????? ?????????? ??????, ?? ?? ?????? ?? ?????? ??????????????????
???? ??????????.

22. ??? ???? ??????????, ?????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??
?????? ?????, ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? (8). ??
???? ?? ?????????? ???, ?????? ?? ?????????? ??, ?? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ???
?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
???? ?????????????? ?? ?????????? ?????????, ?????? ?o?o????????? ?????????? ?? ?? ??????
????????? ?? ?? ??????, ?? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ??????????
?? ?????????? ??????????. ???????, ? ?????????? ?? ?????????????? ??????????
?????????????? ?? ?? ?? ?????? ?????? (9). ?? ???? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????
????????? ??????????, ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????? ?? ??
?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?? ??????????????, ??????? ?????????????
?? ??????????, ?? ?? ?????????? ??????????????.

23. ? ?????????? ??????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? 43 ?? ?? 48 ??.
?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ??
????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ???? ?????? ?????? ?????? ?????????????
?????????, ?????????????????? ? ?????????????? (10).

24. ??????????, ?????????, ?? ?? ?????? 43, ?????? ??????, ??????? ?????????, ?? ???????
???? ?????? ?????????????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??????
????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????? ??????? ??????, ?? ?? ?
????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??
?????????????? ?????????? ?? ??????????????? ?????????? ?????????????? (11). ? ??????????
????????? ?? ?????????????? ??????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ??????
????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?? ?? ??
????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ??????,
?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?? ??????
?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? (12).

25. ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??????, ?? ?????? ???????, ?? ?? ??????????
????????? ??????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??
???? ??????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????????. ?????????, ?? ??????
????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ? ??????????

?????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????????? ????? ?????????????? ??? ?????????????? ???
?????????????? ?????? ?????? ??? ??? ??????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??????? ??????
??????????, 2.2. ??????????? ??????????? ?????????? ?????? ??? ??????????????? (13).

1. ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????

26. ?? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??????
??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????????
????????????????? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????? ??????????.

27. ? ?????? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ? ??????????????
????????????? ??? ??????? ?? ?o?o????????? ?????????????? ?????? ??????? ?????????????????? ??? ??????????
????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??????????????????
????????????????? ?????? ??????????. ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????? 403D,
?????????????? 1, ??? ICTA ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????? ??????????.

28. ??? ??? ??? ?????????????????? ?????? ??????, ?????????? ?? ?? ?????????? c ??? ??????????
??????????, ??? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??????? ???
????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?? ???????
?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??????. ??? ???
????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????? ??????? ??????? ??????????????.

29. ? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ??????????????
?????????????. ???????, ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?? ??????????????????
????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????????. ?????? ?????? ??? ?????????????? ??????????
????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????
????????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??????????, ?? ?????????????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????????
????????????, ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????????????. ??????????, ? ??
????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ??????????
?????????. ? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? —????? ?? ??????????????—
????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ???????.

30. ?????? ?????????????? ??????????, ??? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????
????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ??????????
????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?? ?????????? ?? ?????? ??? ??????????????
????????????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ???
??????????????????????????. ?????? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?
????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? LG.PD
Netherlands. ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ???
????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????? ??????
????????????????? ??????????.

2. ?????????????????????? ?????????????????? ??????????????

31. ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ???
????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????????????????
????????????????? ??????????????, ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??????. ??? ? ?????????? ??????????
????????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ???, ? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??????
???? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????? ?????????????????? ???.

32. ?????????????????? ?? ?????????? ???, ?????? ?????? ??????????????, ?????????????? ?????????? ??????????
????? ?????? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ? ??????

?????????? ? ????? ??????? ??? ?????????????? ????????????? (14). ????????, ??? ?????
????????????? ????? ??????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????????
??????????????, ?? ????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ??????????????. ? ??
????????????????? ?????????????? ??????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ???
????????????????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? (15).

33. ??? ?????? ???????????, ?? ?????????????????? ????? ?????????? ?????????? ??? ??
????????????????? ????? ?????????? ?????????? ??? ???????, ????? ???????, ?? ?????????????? ???????????,
????? ?????? ?????? ?????????? ??????? (16). ?? ?????????????? ?????????? ?????????, ??? ?? ??? ??????????
Marks & Spencer, ??? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?
?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????????? ?????????????
????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??????????? (17). ??????????, ???????????
?????????????????, ?? ??? ??????????, ?????? ??????? ??? ?????????????????? ??????, ?????? ?????????????????????
?????????, ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????? ??? ?? ?????????????????
????????????????? ??? ?????????? ??????????????? ??? ?????????????????????? (18).

34. ????, ?? ?????????????? ?????? ??????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????
????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????????????, ?????? ??????? ?? ?????????????? ??????
?????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????????????? ?????? ?????????
????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? (19).

35. ?? ??? ?????????? Royal Bank of Scotland ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ??
????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????, ?????? ? ?????? ??????????? ??? ??????
????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ???
?????????????. ?? ?????? ?? ?????????? ??????, ?? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ??
????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ??????????,
????????? ?????? ?????????????????, ?????????? ??????, ??? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????????
????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????????????????? ?????? ?????????? (20). ?? ?????????? ?????? ?? ?????
?? ?????????????? ?????????? ??? ??????? ??????, ?????? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ???
????????????? ?????????????, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??? ??????????????????
????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????, ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????
????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? (21).

36. ?? ??? ?????????? Saint Gobain ZN ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ??????????????
????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????
?????????????, ??? ??? ?????? ??????? ??? ? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ??????????????
????? ??? ?? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????????
????????????????????? (22). ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????
????????????????? ?????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????
????????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??????, ?????? ??????? ???
????????????????????? ??? ??????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????????
??? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????????, ?? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??
????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? (23).

42. ??? ?? ????????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??? ???????
 ?????????????????? ?????? ??????, ?? ??????? ?????????, ?? ?????????????? ?? ??? ??????? ?????????
 ? ??????? ??? ?????????????? ??? ??????????? ??????????? ??? ?????????????? ??????????. ?? ??? ?
 ?????????? ?????, ?? ??????? ??? ?????????????? ??? ??????? ?????????? ??? ??????? ??? ???
 ?????????????????? ??? ?????????????? ???????????, ????? ?????? ?????????? ????????? ??????
 ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??????? ??? ???????

????? (29). ?????, ?? ??? ????????? ??????? National Grid Indus ?? ?????????? ??????? ??
????????????????? ??? ??? ??????????, ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ??
?????? ?????????? ?? ?????? ? ?? ??????????????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
?????????? (30).

43. ? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????? ?? ??? ?????????? ???????.
????????????????, ??? ?? ?????????? ?? ??????????, ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??
?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ??? ?? ?????? ???????????
?? ?????????????? ??????????????, ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??????????
?? ???????.

1. ?????????? ?? ?????????????? ??????????

44. ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ?????? ??????
????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????
?????????? (31).

45. ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????
?????. ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????, ??? ?? ?????? ?????? ?? ??????????
??, ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??? ??????????
?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? (32). ?? ?????? ??, ??????????????? ??
?????? ?????????????? ??????????, ?????? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ??
????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????
?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??
????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????????????????
????????????????? ?????????? ??????????. ? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????
????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????
?????? ?? ?????. ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??
???? ? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ??
????????????? ?????? ?????????? (33).

46. ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??????????, ?? ?????? ?????? ?????? ??
?????????????, ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????
????, ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?? ??????????????? ?????
????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? (34).

47. ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??
????????????????? ??????? ?????????????? ??????????. ??? ?? ?????? 7 ?? ?????????-?????????????
?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????, ?? ?????????? ?????????? ?????? ??????????????
????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ??
????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????.

48. ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????
?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??????
????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? (?? LG.PD Netherlands) ???????
?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????
????????? ?????????? (?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????), ?????????? ?????????????? ?????????
?? ??????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????

49. ??? ?? ?????? ??, ?? ?????????? ?? ?????????? ??????. ? ?????????????? ?????????? ?? ?????
?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????. ?????????, ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????
?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????

???? ?? ??????? ?? ?????? ????? ? ?? ????? ??????? ?????????? ?? ???????????
????????????? ?? ?????????? ??????????. ?? ?????? ????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ???
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? (? ??????
????????????? ?? LG.PD Netherlands ??? ?????? ?????????) ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??
????????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ???
????????? (? ?????????????? ??? ?????? ?????????).

50. ??? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ??? ?????
????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??
????? ??????. ?????????, ?? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ??????????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????. ? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ???
????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????
????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ??????. ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ?? ??
????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????????.

51. ??? ?? ??? ??, ?? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????
?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? (35). ?? ??????????
????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????????, ??
?? ????????? Papillon, ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??
??????, ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ??????
????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? (36).

52. ??? ?????????????? ???????, ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ??
????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? LG.PD Netherlands ??? ??
????????? ??????????. ?????????, ? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????????? ???
?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ??????????. ?????????????????, ? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????? ???
—????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? Lidl Belgium— ?? ?????????????? ??
????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ??????????
?? ?????? (37). ?? ?????? ?????????, ?? ?????????????? ??????????, ?? ? ?????????? ??
????????? ?????????? ?? ?? ????????? Marks & Spencer: ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ??
????? ?? ?????? ?????????????? (38).

53. ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????
????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????????, ??? ?????? ??
????????????? ?????, ?? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????.

54. ?? ?????????????? ???????, ?? ?? ?????????? X Holding, ??? ?????? ?? ??????????????????
????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????, ??, ?? ?? ?????? ??
????????? ?????????????? ?????? ?????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ??
????????????? ??????????. ?? ?????? ? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????
????????????? ?? ?????? ?????? ??????, ? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??????????
????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? (39).

55. ??? ??? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? X Holding, ?? ?????? ?????
????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ??
????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? (40). ?? ?????? ?????? ?????????????? ??
?? ??????????, ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ?? ?????????????????? ??????????????
?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????

?????????? ???????? ???. ?????????????, ?? ?????? ??? ???? —???? ??????
????????????— ???????? ????????????? ???? ?? ??? ?????????? ???????? ??????????????,
??? ??? ????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ???????????.

56. ??? ?????????? ??? ? ???? ? ? ???? ???? ??????????. ?? ?????? ??? ???? ????
?????? ? ? ?????????? ? ? ?????????? ?????????? ?????? ? ? ?????? ??????????????. ??? ? ? ????
????, ? ? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ? ? ?????????????????? ???? ? ? ???? ?????,
???? ???? ? ? ??????? ? ? ?????, ?????????? ?????? ? ? ?????? ?????????????????? ????
????????? ? ? ??????? ? ? ???? ??????? ?????? (41).

57. ??? ??? ???? ?????, ?? ?????? ?????????, ?? ?????? ?????? ?????????, ???
?????? ? ? ?????????????? ? ? ?????????????????? ???? ? ? ?????????????? ? ? ?????????????? ? ?
????????????????? ?????????, ?????????????? ? ? ? ? ??????????, ??? ?????????? ?????????????????, ???
????????? ? ? ?????????????? ?????????????? ???? ???? ???? ?????????????????? ????
????????? ??????????????????, ??? ?????? ?????????? ???? ?????????? ??????????

2. ?????? ????????? ? ? ??????

58. ?????????? ? ? ?????????? ? ? ? ?????? ? ? ?????????? ? ? ?????? ?????????? ? ? ??????
?????? ? ? ?????????? ?????????? ?????????????????? ????

59. ??? ???? ? ? ???? ???? ???? ?????????????? ? ? ? LG.PD Netherlands ??????,
???? ? ? ?????????? ?????????????? ?????????????, ? ? ?????? ?????????????? ? ? ?????, ??? ?
???? ?????????? ???? ? ? ??????? ???? ?????????? ?????????????? ?????????, ??? ?????? ? ? ????
????????? ? ?????? ?????????????? ? ? ? ? ?????????? ??????????. ??? ?????????????????? ????
????????? X Holding, ? ? ?????? ? ? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????
???? ?????????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ? ? ?????? ? ? ?????????? ???????
??? ?????? ? ? ??????? ? ? ? ? ???? ???? ???? ???? ???? (42). ?????????, ??????? ? ?
????????????? ? ?????????? —????????????? ?????????????— ?????? ?????????? ? ? ?????? ??????
??? ?????????? ?????????? ? ? ?????????? ???? ???? ????.

60. ? ? ? ? ??????? Lidl Belgium ? ? ?????????????? ?????????????? ?????? ? ? ???? ???? ???? ? ?
??? ?????????????? ?????????????????? ? ? ?????? ? ? ? ? ???? ? ? ???? ? ? ?????????????? ? ?
????????? ? ? ???? ? ? ???? ? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ? ? ? ???? ???? ? ?
?????, ?????? ?????????? ?????????? ? ? ? ? ???? ? ? ???? ? ? ?????????????? ? ? ?????????????? ? ?
? ? ?????????????? ? ? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ? ? ???? ???? ? ? ???? ???? ????
????????? ??????? ? ? ?????????????? ?????? ? ? ???? ? ? ? ? ???? ???? ???? ??????????????
?????????????. ? ? ? ? ???? ? ? ? ? ???? ???? ???? ? ? ?????? ?????????????? ??????????
?????, ? ? ? ? ???? ? ? ???? ? ? ???? ? ? ???? ? ? ? ? ???? ? ? ? ? ???? ? ? ???? ? ? ? ?
????????? ??????? ? ? ?????????? ? ? ?????? ? ? ? ? ???? ???? ? ? ???? ???? ???? ? ? ? ?
????? ? ? ???? ? ? ???? ? ? ???? ???? ? ? ? ? ???? ? ? ? ? ???? ? ? ? ? ???? ? ? ? ? ????.

61. ???????, ? ?????????????????? ?????? ? ? ???? ? ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
??? ?????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? (43). ???????, ? ? ???? ? ? ???? ? ?
? ? ?????????? ???? ? ? ? ? ???? ? ? ? ? ???? ? ? ? ? ???? ? ? ? ? ???? ? ? ? ? ???? ? ?
?????? ? ? ???? ???? ? ? ???? ???? ???? ???? ???? ? ? ???? ? ? ? ? ???? ? ? ? ? ? ?
?????????, ???? ???? ? ? ???? ???? ???? ???? ? ? ? ? ? ? (44).

62. ? ? ?????????? ? ? ?????? ?????? ? ? ???? ???? ???? ? ? ?????? ?????????? ?????? ? ?
?????? ? ? ???? ???? ? ? ???? ???? ???? ???? ? ? ???? ? ? ???? ? ? ???? ? ?
????????????????? ?????????????? ?????? ???? —????????? ?????????????— ? ? ???? ? ? ? ?
????????????? ???? ???? ? ? ???? ???? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
????????????? ? ? ???? ? ? ???? ???? ? ? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????? ?? ?????, ??????????? ?? ??????????? ?? ?? ????? ????? ??????????? ?????
?? ?????? ????? ?? ?????? ?? ?????????, ???, ??? ??????, ?? ??????? ? ??????????
???????? ?? ??????? ??????? ?? ?????? ??????????? ? ?????? ??????????????. ?? ??????????
?? ?????? ??????????? ???????????, ??????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ??????
?????????????? ?????????????? ????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ??.

63. ??????, ? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????????
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????. ??? ?????????? ??????? ???
????????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??
?? ?????????????? ??????. ?? ?????????? ?? ? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ??????
?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????, ??? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????????
?????, ?? ?????????????? ?????, ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ???
?? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????. ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ???
?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????????????? ?????? ?????? ??????????????.

64. ?? ??? ?? ?????????? ???, ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????
?? ?????????? ??????????. ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??
????? ?????? ?? ?????????, ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ??????????, ?????? ?? ?? ??????
????? ??? ?? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????
?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
????? ??? ?? ?? ?????? ??????. ? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ? ??????
????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????, ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????
????????? ?? ? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??????????????????. ? ?????? ??????????
?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ??????
????????????????? ?? ?????? ????. ?? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????, ?? ?????? ??
????????????? ?? ?????, ??? ?? ?????????????? ?????????????? ?? «?????» ??????.

65. ?????????, ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? «??? ???» ?? ?? «??? ?????»
?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????????. ???
????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????, ??? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ??????????????
????????????.

66. ?? ?? ??? ?????? —????? ?? ?? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??
?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??????— ?? ?????????????? ??????????
?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ???, ?? ??? ??????????????, ?? ?????????????????? ??????????
?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????. ?????????, ??? ??? ?? ??????? ?? ?????????????,
? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????
?????? ?? ?????????????????? (45).

67. ?????? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ??????
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??
????????????? ??????????. ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? 403D, ?????????????? 1,
????????? c, ?? ICTA ?????? ??? ?? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??????. ? ??????????
????? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??
????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ??????
????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????. ?????????, ?? ?? ??????????????
????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ??????????
? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????.

86. ???????, ?? ??????? ?? ? LG.PD Netherlands, ? ????? ?? ??????????? ???? ???????
?? ????????? ?? ?? ?????????????, ?? ?????????, ???? ????????????? ? ????????? ??
????????? ??????????, ?? ???????, ??? ?????????? ?????????????, ??? ????????? ?????????????
??? ????????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ????????????????? ??? ?????????? ?????????????.

3. ?? ??? ????????? ???? ???? ??? ?????? ?????? ? ??????? ??? ?????? ??????, ?? ?????? ?????? ?????? ????????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? 43 ?? ??? 48 ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??????

- 1 — ?????? ??? ??????????: ? ??????????
- 2 — ??????? ??? 13?? ???????????? 2005, C-446/03, Marks & Spencer (??????? 2005, ?. I-10837).
- 3 — ??????? ??? 16?? ???????? 1998, C-264/96, ICI (??????? 1998, ?. I-4695).
- 4 — ??? ? ???? 406, ?????????? 2, ??? ICTA, ? ?????? ????? ???? ????? ???? ??????,
???? ????? ???? ???? ????????? ???? ????????????? ???? ????? ????????????????? ???? ??????
????????, ???? ? ? ????????????? ?????? ????????????? ???? ?????? ???? ? ?????? ???? ????
???? ????????? ?? ?????????, ????? ????????? ????????????? ????????? ???? ?????????????
?????????????. ? ????????????? ???? , ????????? ???? ???? ????????????? ???? ?????? ????
?????? ????? ? ? ?????? ???? , ??? ?????? ????? ? ? ?????????????.
- 5 — ?? ????? 49 ???? ????? ? ? ????? ???? 1? ???????????? 2009. ? ? ?????? ???? ????
???????? ???? ???? ???? ?o?o????? ????????? ???? ?????? ????????? ???? ??????????
??? ??? 1? ???????? 2001 ??? ??? 31? ???????????? 2004, ? ? ?????????? ?????? ??????????
???? 9 ???????? 2009.
- 6 — ??????? ??? 15?? ?????? 2008, C-414/06, Lidl Belgium (??????? 2008, ?. I-3601, ?????
15).
- 7 — ?. ????? 5, ????? 1, ????????? ?, ??? ????????? ???? ?????????? ????????? ????
????? ???? ?????????? ???? ???? ???? ????????????? ???? ?????????? ????????? (?????),
??? 3?? ????????? 2011 [COM(2011) 121 ??????/2].
- 8 — ????????? ???? 14?? ????????????? 1995, C-279/93, Schumacker (??????? 1995, ?. I-
225, ????? 21), ??? ??? 8?? ????????????? 2011, C-157/10, Banco Bilbao Vizcaya Argentaria
(??????? 2011, ?. I-13023, ????? 28).
- 9 — ?. ?????? ???? 28?? ????????????? 1992, C-204/90, Bachmann (??????? 1992, ?. I-249,
????? 23).
- 10 — ?., ?????? ???? , ????????? ???? 28?? ????????????? 1986, 270/83, ????????? ????
???????? (??????? 1986, ?. 273, ????? 18), ??? 21?? ????????????? 1999, C-307/97, Saint-
Gobain ZN (??????? 1999, ?. I-6161, ????? 34), ??? 25?? ????????????? 2010, C-337/08, X
Holding (??????? 2010, ?. I-1215, ????? 17), ??? ??? 26?? ????????????? 2010, C-97/09, Schmelz
(??????? 2010, ?. I-10465, ????? 36).
- 11 — ?., ?????? ???? , ????????? ????????? ???? ?????? (???????????????? ????
???????????? 10, ????? 22), ??? ??? 18?? ???????? 2007, C-231/05, Oy AA (??????? 2007, ?. I-
6373, ????? 40), ????? ???? ?????? ???? 4?? ???????? 2009, C-439/07 ??? C-499/07, KBC Bank
??? Beleggen, Risicokapitaal, Beheer (??????? 2009, ?. I-4409, ????? 77).
- 12 — ?????? ???? 23?? ????????????? 2006, C-253/03, CLT-UFA (??????? 2006, ?. I-1831,
????? 15).
- 13 — ??. ?????? Oy AA (???????????????? ???? ????????????? 11, ????? 40).
- 14 — ?????? ???? 1?? ????????????? 2011, C-253/09, ????????? ???? ?????????? (???????
2011, ?. I-12391, ????? 50 ??? ???? ????????????? ?????????).

- 15 — [REDACTED] X Holding ([REDACTED] 10, [REDACTED] 20 [REDACTED] 22).
- 16 — [REDACTED] Schumacker ([REDACTED] 8, [REDACTED] 31) [REDACTED]
[REDACTED] 22?? [REDACTED] 2008, C-282/07, Truck Center ([REDACTED] 2008, ? I-10767, [REDACTED] 38).
- 17 — ?? [REDACTED] Marks & Spencer ([REDACTED] 2, [REDACTED] 37 [REDACTED]
38).
- 18 — ?, [REDACTED] ??? [REDACTED] [REDACTED], [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] 17?? [REDACTED]
2009, C-169/08, Presidente del Consiglio dei Ministri ([REDACTED] 2009, ?. ?-10821, [REDACTED] 35).
- 19 — [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]
([REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] 10, [REDACTED] 20).
- 20 — [REDACTED] [REDACTED] 29?? [REDACTED] 1999, C-311/97, Royal Bank of Scotland ([REDACTED] 1999, ?.
I-2651, [REDACTED] 27 [REDACTED] 29).
- 21 — ?, [REDACTED], [REDACTED] X Holding ([REDACTED] [REDACTED] 10, [REDACTED] 38).
- 22 — ?. [REDACTED] Saint-Gobain ZN ([REDACTED] [REDACTED] 10, [REDACTED] 48).
- 23 — First-tier tribunal, [REDACTED] [REDACTED] 27?? [REDACTED] 2009, [2009] UKFTT 226(TC), [REDACTED]. 21.
- 24 — [REDACTED] [REDACTED] 12?? [REDACTED] 2006, C-196/04, Cadbury Schweppes [REDACTED] Cadbury
Schweppes Overseas ([REDACTED] 2006, ? I-7995, [REDACTED] 47), [REDACTED] 27?? [REDACTED] 2008, C-
418/07, Papillon ([REDACTED] 2008, ? I-8947, [REDACTED] 33), [REDACTED] [REDACTED] 13?? [REDACTED] 2011, C-9/11,
Waypoint Aviation ([REDACTED] 2011, ? I-9697, [REDACTED] 27).
- 25 — [REDACTED] Marks & Spencer ([REDACTED] [REDACTED] 2, [REDACTED] 51).
- 26 — [REDACTED] [REDACTED] 12?? [REDACTED] 2006, C-231/05, Oy AA ([REDACTED] 2007, ? I-6373,
[REDACTED] 48).
- 27 — [REDACTED] Oy AA ([REDACTED] [REDACTED] 11, [REDACTED] 60).
- 28 — [REDACTED] Lidl Belgium ([REDACTED] [REDACTED] 6, [REDACTED] 42).
- 29 — ?. [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] 10?? [REDACTED] 2009, C-311/08, SGI ([REDACTED] [REDACTED] 21?
[REDACTED] 2010, [REDACTED] 2010, ? I-487, [REDACTED] 59).
- 30 — [REDACTED] [REDACTED] 29?? [REDACTED] 2011, C-371/10 ([REDACTED] 2011, ? I-12273, [REDACTED] 45
??? 49)? [REDACTED], [REDACTED], [REDACTED], [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] 7?? [REDACTED] 2006, C-
470/04, N ([REDACTED] 2006, ? I-7409, [REDACTED] 42).
- 31 — ?, [REDACTED] [REDACTED], [REDACTED] Marks & Spencer ([REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] 2,
[REDACTED] 45), Lidl Belgium ([REDACTED] [REDACTED] 6, [REDACTED] 31) [REDACTED] National Grid
Indus ([REDACTED] [REDACTED] 30, [REDACTED] 45).
- 32 — ?. [REDACTED] [REDACTED] 16?? [REDACTED] 2009, C-128/08, Damseaux ([REDACTED] 2009, ? I-6823,
[REDACTED] 30 [REDACTED] 33 [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]).

- 33 — ??, ?????????? ??? ???????? ???????????? L. A. Geelhoed ??? 23?? ????????????? 2006, C-374/04, Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation (????????? ??? 12?? ????????????? 2006, ????????? 2006, ?. I-11673, ??????? 49 ??? 51).
- 34 — ??, ???????? Cadbury Schweppes ??? Cadbury Schweppes Overseas (????????????????? ????? ????????????? 24, ????? 56), ???????? ??? 29?? ???????? 2007, C-347/04, Rewe Zentralfinanz (????????? 2007, ?. I-2647, ????? 42), ???????? Oy AA (????????????????? ????? ????????????? 11, ????? 54), ???????? ??? 4?? ????????????? 2008, C-330/07, Jobra (????????? 2008, ?. I-9099, ????? 33), ??? ???????? National Grid Indus (????????????????? ????? ????????????? 30, ????? 46).
- 35 — ??, ???????? Marks & Spencer (????????????????? ????? ????????????? 2), Oy AA (????????????????? ????? ????????????? 11) ??? Lidl Belgium (????????????????? ????? ????????????? 6).
- 36 — ???????? Papillon (????????????????? ????? ????????????? 24, ????? 39).
- 37 — ???????? Lidl Belgium (????????????????? ????? ????????????? 6, ????? 33).
- 38 — ???????? Marks & Spencer (????????????????? ????? ????????????? 2, ????? 43).
- 39 — ???????? X Holding (????????????????? ????? ????????????? 10, ????? 38).
- 40 — ?????????? ??? 19?? ?????????? 2009, ??? ?????????????????? ????? ????????????? 10 ????????, X Holding (????????? 2010, ?. I-1215, ????? 51 ??? 62).
- 41 — ?????????? X Holding (????????????????? ????? ????????????? 40, ????? 62).
- 42 — ??, ???????? X Holding (????????????????? ????? ????????????? 10, ????? 35) ??? ??? ?????????? ??? ????? ?? ????? ???????? (????????????????? ????? ????????????? 40, ????? 39).
- 43 — ??, ???????? ??? 23?? ?????????? 2008, C-157/07, Krankenhaus Ruhesitz am Wannsee-Seniorenheimstatt (????????? 2008, ?. I-8061).
- 44 — ??, ?????????? ??? ??? ???????? X Holding (????????????????? ????? ????????????? 40, ????? 50).
- 45 — ???????? ??? 10?? ???????? 2009, C-169/07, Hartlauer (????????? 2009, ?. I-1721, ????? 55), ???, ?? ?????? ?? ??? ?????????? ???????? ??????????, ???????? ??? 8?? ???????? 2010, C-447/08 ??? C-448/08, Sjöberg ??? Gerdin (????????? 2010, ?. I-6917, ????? 40).
- 46 — ??, ???????? ?????, ??? ?????????? ??? 31?? ???????? 1993, C-19/92, Kraus (????????? 1993, ?. I-1663, ?????32), ??? 11?? ???????? 2004, C-9/02, de Lasteyrie du Saillant (????????? 2004, ?. I-2409, ????? 49), ??? National Grid Indus (????????????????? ????? ????????????? 30, ????? 42).
- 47 — ??, ???????? ?? ?????? ?? ???????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?? ??? ???????? ?????????? ??? ??????????????????, ??? ?????????? ??? ?????? ???????? X Holding (????????????????? ????? ????????????? 40, ????? 39 ??? 48).
- 48 — ??, ?????????? ?? ?????????? ?, ? ??? ? ??? ?????????? ???.

49 — ??????? ??? 8?? ???????????? 2011, C-177/10, Rosado Santana (??????? 2011, ?. I-7907, ????? 89 ??? ??? ???? ????????????? ??????????).

50 — ??????? ??? 13?? ?????????? 2010, C-91/08, Wall (??????? 2010, ?. I-2815, ????? 68).

51 — ??., ?????? ?????, ??? ?????????? ??? 9?? ???????? 1978, 106/77, Simmenthal (??????? ?????? 1978, ?. 239), ??? ??? 8?? ?????????????? 2010, C-409/06, Winner Wetten (??????? 2010, ?. I-8015, ????? 55).

52 — ??. ?????????? ??? 7?? ???????? 1992, C-370/90, Singh (??????? 1992, ?. I-4265, ????? 23), ??? 7?? ????????? 1998, C-350/96, Clean Car Autoservice (??????? 1998, ?. I-2521, ????? 20), ??? ??? 11?? ????????????? 2007, C-208/05, ITC (??????? 2007, ?. I-181, ????? 26)?
????????? ?????? ??? ? ????????? ??? 12?? ?????????? 1994, C-1/93, Halliburton Services (??????? 1994, ?. I-1137, ????? 20).

53 — ??. ?????????? ?? ??????? 29.